

# iBOX<sup>®</sup>

## PRO 700 SIGNATURE

### РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



РАДАР-ДЕТЕКТОР С GPS БАЗОЙ КАМЕР РФ, ЕВРОПЫ И СНГ (В Т.Ч. КАЗАХСТАНА, КЫРГЫЗСТАНА, БЕЛОРУССИИ, АРМЕНИИ, АЗЕРБАЙДЖАНА, УЗБЕКИСТАНА И УКРАИНЫ)

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ TC RU C-CN.АБ15.В.08135

Серия RU № 07110270



**Заявитель:** Общество с ограниченной ответственностью "Рабиз"  
 Место нахождения: 690090, Россия, Приморский край, город Владивосток, улица Тигрова, дом 20а,  
 помещение № 13. Основание государственной регистрационный номер 1082540000476  
 Телефон: +74232400020 Адрес электронной почты: 1082540000476@mail.ru

**в лице** директора Вишневского Павла Михайловича

**Изготовитель:** "Micro Star International Co., Ltd."  
 Место нахождения: Kiriati, 5 F, Block B, Rensheng Industry Zone, Guashi Rd, Xixiang, Bao'an district,  
 Shenzhen, P.R.C

Адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Китай, "JinAn TECHNOLOGY,  
 HONGKONG, CO. LIMITED", UNIT 04, 7/F, BRIGHT WAY TOWER, NO.33 MONG KOK ROAD, KL  
 Продукция изготовлена в соответствии с директивой 2014/30/EU  
 Код (коды) ТН ВЭД ЕАЭС: 8525809109

Серийный выпуск

**соответствует требованиям**

ТР ТС 020:2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

**Декларации о соответствии принята на основании**

протокола испытаний № СИСО518756 от 25.05.2018 года Испытательской лаборатории Общества с  
 ограниченной ответственностью "Спектр-Сервис", сертификат о признании компетентности  
 Испытательной лаборатории РОСС RU.31218.ИЛ.00002

Схема декларирования соответствия: 1а

**Дополнительная информация**

Условия и сроки применения стандартные при перладных значимых климатических факторов внешней  
 среды. Срок службы (годности) указан в эксплуатационной документации. Обновления и изменения  
 стандартов включенных в перечень стандартов, в результате применения которых на добровольной основе  
 обеспечивается соблюдение требований ТР ТС 020:2011 "Электромагнитная совместимость технических  
 средств", разделы 4 - 6 ГОСТ 30805.22-2013 (CISPR 22:2006) "Совместимость технических средств  
 электромагнитная. Оборудование информационных технологий. Радиопомехи излучаемые: Нормы и  
 методы измерений", раздел 5 ГОСТ 30805.24-2002 (ГОСТ CISPR 24:2013), "Совместимость технических  
 средств электромагнитная. Устойчивость оборудования информационных технологий к  
 электромагнитным помехам. Требования и методы испытаний".

Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по 24.05.2019 включительно.



Вишневский Павел Михайлович

ИП (Индивидуальный предприниматель)

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС № RU Д-CN.АА21.В.01561

Дата регистрации декларации о соответствии: 25.05.2018

## СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	4
Стандартная комплектация.....	7
Внешний вид.....	8
Установка.....	9
Дисплей.....	11
Звуковые сигналы.....	13
Голосовое сопровождение.....	13
Фильтр X сигнатур.....	13
Функция «Ограничение радарной части».....	14
Автоматическое приглушение.....	15
«Впереди Автодория!».....	15
«Снижайте скорость!».....	16
Функция «АнтиСон».....	16
Функция «Куранты».....	17
Компас.....	17
Обновление прошивки и GPS-базы камер.....	18
Сброс настроек.....	19
Технические характеристики.....	20
Полезная информация.....	21
Гарантия и обслуживание.....	24
Адреса сервисных центров.....	26
Нормативная информация.....	30

### **Внимание!**

Инструкция может отличаться от реальных настроек аппарата в зависимости от текущей версии ПО. Актуальную инструкцию можно скачать с сайта [www.ibox.su](http://www.ibox.su)

## ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем Вас с покупкой детектора полицейских радаров IBOX® PRO 700 SIGNATURE, надёжного и умного помощника на дороге!

iBOX® PRO 700 SIGNATURE способен улавливать абсолютно все работающие в России измерители скорости.

- Радиомодуль способен определять радары **Стрелка, Кордон, Крис, Крис-П, Искра, Радис, Арена, Бинар, Беркут, Сокол, ВКС, Барьер-2М, ПКС-4 и Визир.**
- Лазерный модуль способен определять радары **АМАТА, ЛИСД, ЛИСД 2, ПОЛИСКАН.**
- GPS-приемник совместно с обновляемой базой данных камер России способен определять современные «малозумные» камеры (**Кордон, Кречет, Mesta, Рапира, Вокорд «Циклоп», RedSpeed, Скат**), камеры без радарного блока (**Робот, Multiradar, Одиссей, Автоураган**) и «парные камеры», вычисляющие среднюю скорость (**Автодория, Сергек**)
- Высокотехнологичный процессор нового поколения ST MICROELECTRONICS с технологией SIGNATURE SENSITIVITY PLATFORM® (SSP®) увеличивает чувствительность и дальность обнаружения.

С каждым месяцем количество установленных камер растет, поэтому рекомендуем Вам систематически и своевременно обновлять базу данных на сайте [www.ibox.su](http://www.ibox.su).

**В дополнение радар-детектор iBOX® PRO 700 SIGNATURE оснащён следующими передовыми возможностями:**

- Белый контрастный LED дисплей с 3-мя уровнями яркости и режимом автоматической регулировки в зависимости от освещения
- Включение и выключение различных диапазонов определяемых частот
- Защита от ложных срабатываний «INTELLECT RADAR».
- Высокочувствительная приемная линза LASER на 360°.
- Голосовые оповещения с возможностью отключения.
- Функция «AUTO-MUTE» (Автоприглушение) - автоматически приглушает громкость звукового оповещения через 7 секунд после обнаружения сигнала радара скорости

- 
- Режимы работы: «Россия», «Москва», «Казахстан» и «Узбекистан»
  - В радар-детекторе реализован режим SMART, т.е. чувствительность и автоприглушение радар-детектора изменяются в зависимости от скорости автомобиля. Таким образом. переход с режима «Город» в режим «Трасса» и наоборот происходит автоматически.
  - Функция «ОГРАНИЧЕНИЕ РАДАРНОЙ ЧАСТИ» в зависимости от скорости.
  - Модуль ADR - уникальная разработка компании iBOX. Сверхчувствительный модуль ADR, совместно с режимом Smart, значительно увеличивает потенциал радар-детектора в дальности обнаружения полицейских радаров, в т.ч. маломощных радаров при детектировании «в спину».
  - Falsing System Protect (FSP) - инновационная система защиты от помех сводит к минимуму количество ложных срабатываний от высоковольтных электрических линий, заправочных станций, шлагбаумов и других устройств, работающих в диапазонах, аналогичных диапазонам полицейских радаров. FSP не является полной защитой от ложных срабатываний, но в разы сокращает их количество.
  - Функция «ФИЛЬТР СКОРОСТИ» – фильтрация сигналов в зависимости от текущей скорости автомобиля. Ваш радар-детектор будет игнорировать все поступающие сигналы, если скорость автомобиля ниже установленного значения.
  - ФИЛЬТР X SIGNATURE - новейшая технология, разработанная компанией iBOX позволяет значительно снизить количество ложных срабатываний устройства.
  - Функция «ДОПУСТИМОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ ЛИМИТА» - корректировка установленного ограничения скорости в базе камер. При движении выше максимально разрешенной скорости на 10 км/ч (или 20 км/ч) поступит сигнал «Снижайте скорость!».
  - Функция «МОЯ МАКСИМАЛЬНАЯ СКОРОСТЬ» - предупреждение о превышении выбранного лимита скорости, который пользователь устанавливает самостоятельно. Например, если установить «Мую скорость» равной 80 км/ч., то при движении со скоростью 81 км/ч детектор головным оповещением будет требовать снизить скорость
  - Функция «АнтиСон» разработана для самоконтроля внимательности водителя
  - Функция «Куранты» - ваш радар-детектор будет сообщать текущее время ежечасно. Функцию возможно отключить.
-

- На каждый диапазон можно установить индивидуальный тип звукового оповещения. На выбор предлагается несколько разных типов звуков – от приятного и ненавязчивого стрекота сверчка до громкого и резкого звука тревожной сигнализации. Теперь Вы сможете на слух определять вид источника сигнала.
  - Возможность включения / отключения GPS базы данных камер.
  - Автоматическое сохранение настроек.
- Пожалуйста, прочитайте всю инструкцию внимательно, чтобы ознакомиться со всеми возможностями и функциями Вашего радар-детектора.  
Пожалуйста, соблюдайте скоростной режим и осторожность за рулём!

## СТАНДАРТНАЯ КОМПЛЕКТАЦИЯ



iBOX® PRO 700 SIGNATURE



Скоба для установки на ветровое стекло, присоски и бампер



Магнитное крепление



Провод питания



Предохранители



USB-провод



Липкий коврик

## ВНЕШНИЙ ВИД



1. Вход шнура питания
2. USB-порт
3. Колесо регулятора громкости
4. LED-дисплей
5. Кнопка DIM / +
6. Кнопка CITY / -
7. Кнопка PROG
8. Кнопка MUTE
9. Приемник лазера
10. Динамик
11. Кнопка снятия скобы креплений
12. Приемная линза



## УСТАНОВКА

Подключите шнур питания в разъём на левой стороне детектора, а затем в прикуриватель автомобиля (питание 12 В, отрицательное заземление). Адаптер шнура питания стандартный и подходит на абсолютное большинство автомобилей и снабжён предохранителем на 2 А.

***ВАЖНО!** Расположите радар-детектор таким образом, чтобы он не мешал обзору водителя и не представлял опасности для жизни и здоровья людей в случае аварийной ситуации.*

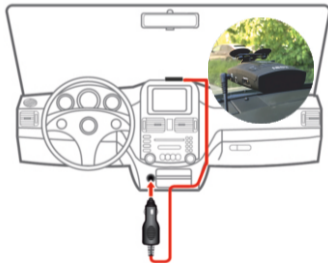
Варианты и советы по размещению: **1. на лобовое стекло.**



Кронштейн с присосками используется для надёжной и безопасной установки детектора в автомобиле. Нажмите на кнопку разблокировки фиксатора кронштейна и вставьте кронштейн в слот на детекторе до характерного щелчка, затем отпустите кнопку. Выберите место установки на лобовом стекле изнутри, убедитесь, что поверхность присосок и лобового стекла чистые, и прикрепите кронштейн присосками к стеклу. Снять детектор Вы можете, нажав на кнопку разблокировки фиксатора кронштейна и потянув детектор на себя. Убедитесь, что оставленный на лобовом стекле кронштейн не представляет опасности.

***ВАЖНО! Установите детектор выше стеклоочистителей.***

**2. на липкий коврик либо магнит на приборную панель автомобиля.**



Липкий коврик (либо магнит) - это удобный и практичный вариант для размещения радар-детектора в салоне автомобиля. Убедитесь, что поверхности приборной панели, коврика (магнита) и детектора чистые. Прикрепите липкий коврик (магнит) на приборную панель автомобиля и положите детектор сверху. Таким образом обеспечивается надёжная установка детектора для безопасного использования во время вождения.

***ВАЖНО!** Если приборная панель в автомобиле низкая, использовать коврик (магнит) нельзя, так как антенна детектора не будет «видеть» полотно дороги.*

***Важно!** В случае комплектации автомобиля т.н «атермальным» (с инфракрасным фильтром) лобовым стеклом возможна задержка поиска GPS сигнала и погрешность в определении текущей скорости и других GPS-параметров, а также пониженный уровень сигнала от радаров (Стрелка, К-диапазон и т.д.)*

## ДИСПЛЕЙ

Радар-детектор оснащен современным LED-дисплеем, который дает максимум информации, необходимой пользователю. **Кнопка DIM** предназначена для увеличения либо уменьшения яркости дисплея. Можно выбрать один из 3-х режимов яркости. Изменение режима яркости дисплея сопровождается голосовыми подсказками. Далее будут описаны показания дисплея.



До тех пор, пока радар-детектор не установил связь со спутниками, на дисплее выводится информация о режиме, в котором работает радар-детектор.



Когда GPS система не активна, прибор детектирует сигналы только с помощью радарной части. Пример детектирования сигнала в диапазоне К при отключенном GPS.



После установки связи со спутником (голосовое оповещение «GPS система активна!») и при отсутствии движения и входящих сигналов на дисплее работают часы.

При активном GPS и отсутствии входящих сигналов отображается скорость в км/ч, с которой движется автомобиль, а компас указывает направление движения, где N - Север, S - Юг, E - Восток, W - Запад:



При детектировании сигналов в радио диапазонах дисплей показывает:



Диапазон К



Диапазон X



Стрелка



Лазер

Цифры показывают силу улавливаемого сигнала.

При детектировании GPS точки в левой части дисплея сокращенно указывается Ка, что означает камера. В правой части дисплея указывается расстояние до камеры в метрах:



Информация на дисплее при детектировании одновременно GPS точки и сигнала, улавливаемого радарной частью (например, Кордон):



Показания дисплея при детектировании Стрелки:



На картинке справа радар улавливается GPS и радарной частью одновременно, и определяется расстояние до камеры в метрах. На картинке слева - Стрелка улавливается только с помощью GPS, значит, Стрелка не работает и является муляжом.

## ЗВУКОВЫЕ СИГНАЛЫ

Для увеличения громкости поворачивайте колесо регулятора громкости по часовой стрелке, для уменьшения громкости - против часовой стрелки.

Чтобы отключить звуковое оповещение о приеме сигналов, быстро нажмите и отпустите кнопку **MUTE** *во время приема сигнала*. Голосовое оповещение подтвердит отключение звука.

**ВАЖНО!** Не забывайте, что режим отключения звуковых сигналов сохраняется в памяти детектора!

Для включения звуковых сигналов нажмите кнопку **MUTE** *во время приема сигнала* второй раз. Голосовое оповещение подтвердит включение звука.

## ГОЛОСОВОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ

Чтобы ВКЛ / ВЫКЛ голосовое оповещение, нажмите и удерживайте более 2 сек. кнопку **MUTE**. Либо зайдите в меню, нажав кнопку **PROG** и выберите соответствующий раздел.

## ФИЛЬТР X SIGNATURE

Фильтр X Signature - инновационная технология от компании iBOX, направленная, в первую очередь, на уменьшение количества ложных срабатываний в городских условиях.

Данная технология заранее обнаруживает и блокирует ложные срабатывания. В базе фильтра X Signature устройства записаны подписи самых частых помех от излучателей придорожных метеостанций, датчиков систем активной безопасности автомобилей, от датчиков мертвых (слепых) зон автомобилей с системами: «Blind Spot Monitoring», «Side Assist», «Blind Spot Detection» аппарат, анализируя сигнал, отсеивает помеху, не раздражая владельца ненужными звуковыми сигналами.

Главное отличие данной технологии от других сигнатурных технологий, заключается в том, что при использовании фильтра X Signature не будет ограничен диапазон приёма сигнала от

---

полицейских радаров и камер: «АРЕНА», «ВИЗИР», «КРЕЧЕТ», «КОРДОН», «КРИС» и других типов. Это позволяет исключить пропуск и не обнаружение полицейских радаров.

Дополнительная настройка РЕЖИМОВ ФИЛЬТРАЦИИ X SIGNATURE позволяет настроить фильтр X Signature, применяя разные режимы фильтрации.

Максимальный режим фильтрации X Signature: 4-5

- блокировка ложных срабатываний от датчиков мертвых (слепых) зон автомобилей; значительная отсечка ложных срабатываний; сниженная дальность детектирования; в сочетании с режимом «Город» обеспечивает максимальную фильтрацию ложных срабатываний.

Минимальный режим фильтрации X Signature: значение 1-2

- блокировка ложных срабатываний от датчиков мертвых (слепых) зон автомобилей; умеренная отсечка ложных срабатываний; увеличенная дальность детектирования (в сравнении с Макс. режимом); в сочетании с режимом «Трасса» обеспечивает комфортную фильтрацию ложных срабатываний и высокую дальность детектирования.

При значении «фильтр x Signature», например, 4, радар-детектор не будет подавать звуковых оповещений, пока сила обнаруженного сигнала менее 4. Таким образом, ложные сигналы (помехи) исключаются.

## **ФУНКЦИЯ «ОГРАНИЧЕНИЕ РАДАРНОЙ ЧАСТИ»**

Вы можете установить скорость, ниже которой радарная часть будет автоматически выключаться. При этом устройство работает как GPS-информер. При достижении заданной скорости радарная часть включается и работает в штатном режиме. Для настройки данной функции перейдите в меню , выберите пункт «Отклрад» и выберите нужную вам скорость, ниже которой будет действовать ограничение радарной части. Диапазон скоростей от 0 до 60 км/ч, с шагом 10 км/ч. Например: При выставленной скорости 20 км/ч вы не будете получать никаких оповещений от радарной части пока ваша скорость не будет выше установленного значения.

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРИГЛУШЕНИЕ

Громкость звукового оповещения уменьшится на 30% через 7 секунд после приема сигнала.

**ВАЖНО!** Если Вы любите слушать громкую музыку, то рекомендуем функцию «Автоприглушение» **ОТКЛЮЧИТЬ**, чтобы не пропустить срабатывание детектора на полицейский радар!

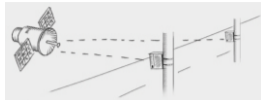
Чтобы ВКЛ/ВЫКЛ автоматическое приглушение, быстро нажмите на кнопку **MUTE** при отсутствии входящих сигналов радаров скорости или помех. Голосовое оповещение подтвердит включение или отключение функции.

## «ВПЕРЕДИ АВТОДОРИЯ!»



«Автодория» – новейшая система, которая фиксирует нарушение скоростного режима между 2-мя удаленными (от 0,5 км до 10 км) камерами путем расчета средней скорости (подробнее [www.avtodoria.ru](http://www.avtodoria.ru)).

Важной составляющей системы «Автодория» является использование ГЛОНАСС/GPS приемника, который предоставляет данные о месте фиксации автомобиля и сигналы точного времени, по которому синхронизируются все регистраторы.



Система «Автодория» позволяет осуществлять непрерывный контроль за характером движения ТС, задействуя регистратор в нескольких зонах контроля одновременно. Например, три прибора могут образовать две зоны непрерывного контроля, четыре - три зоны контроля и т.д.

Конструкция регистратора «Автодория» исключает использование излучателей, и, следовательно, делает прибор незаметным для радар-детекторов без GPS базы камер.



## «СНИЖАЙТЕ СКОРОСТЬ!»

Голосовое оповещение «Снижайте скорость!» срабатывает в следующих ситуациях:

1. Если между 2-мя фиксирующими камерами «Автодории» **средняя скорость** автомобиля превысит максимальную разрешенную скорость на участке.
2. Если перед малоомощной камерой (Кордон, Одиссей, Робот, Автоураган, Кречет, Места, Поток) **текущая скорость** превысит максимальную разрешенную скорость на участке.
3. Если **текущая скорость** превысит значение параметра **«Моя скорость»**.

## ФУНКЦИЯ «АНТИСОН»

Функция «АнтиСон» разработана для самоконтроля внимательности водителя. Функция активна при отсутствии сигналов тревоги. Для активации функции нажмите кнопку **PROG**, чтобы войти в режим программирования. Далее используя кнопку **PROG** (для перехода между пунктами меню), «+» и «-» (для выбора значения параметра) выберите и включите функцию «АнтиСон».



---

После активации данной функции, радар-детектор с интервалом в 60 секунд начнёт выдавать голосовое сообщение «Внимание! Нажмите кнопку Сити!». В течении 3-5 секунд после сигнала, водитель должен нажать на кнопку **CITY** для перезапуска цикла работы функции «АнтиСон».

***ВАЖНО!** Функция «АнтиСон» не является альтернативой полноценного отдыха.*

Не садитесь за руль в уставшем состоянии. Неуместная уверенность в функции «АнтиСон» может привести к аварийной ситуации и, как следствие, повреждению автомобиля, получению Вами травмы или гибели.

## ФУНКЦИЯ «КУРАНТЫ»

«Куранты» — это голосовое оповещение о времени на русском языке, работающее в фоновом режиме. Данная функция будет сообщать Вам о каждом полном часе времени. Оповещение с интервалом в час поможет Вам следить за временем, без необходимости отрываться взгляд от дороги и искать часы.

Для ВКЛ/ВЫКЛ функции нажмите кнопку **PROG**, чтобы войти в режим программирования. Далее, используя кнопку **PROG** (для перехода между пунктами меню), «+» и «-» (для выбора значения параметра), выберите и включите либо выключите функцию «Куранты»

## КОМПАС

Радар-детектор оснащен встроенным компасом, который показывает направление Вашего движения в виде символа на дисплее:

- Непрерывно светится символ **[N]**. Вы двигаетесь в направлении Севера.
- Непрерывно светится символ **[S]**. Вы двигаетесь в направлении Юга.
- Непрерывно светится символ **[W]**. Вы двигаетесь в направлении Запада.
- Непрерывно светится символ **[E]**. Вы двигаетесь в направлении Востока.
- Непрерывно светятся символы **[N]** и **[E]**. Вы двигаетесь в направлении Севера-Востока.

и т.д

## • ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ И GPS-БАЗЫ КАМЕР

Детектор имеет возможность обновления программного обеспечения.

Порядок действий:

1. Скачать файл с программой с сайта **www.ibox.su**
2. Подключить детектор к компьютеру с помощью USB шнура.
3. Запустить программу – файл с расширением \*.exe
4. Следовать инструкциям, нажимая кнопки **«Далее»** и **«Начать»**
5. После завершения обновления отключить детектор от компьютера
6. Далее радар-детектор нужно отсоединить от компьютера и **ОБЯЗАТЕЛЬНО ПЕРЕЗАГРУЗИТЬ**.

*Внимание! Обязательно ПЕРЕЗАГРУЗИТЕ радар-детектор после установки новой прошивки, иначе он будет работать неправильно.*

Для перезагрузки радар-детектора необходимо:

- Отсоединить шнур питания от детектора
- Одновременно нажать и удерживать кнопки **DIM** и **CITY**
- Не отпуская кнопки **DIM** и **CITY**, вставить шнур питания и включить детектор
- Дождаться двух звуковых сигналов и голосовой подсказки: «Перезагрузка системы»
- Отпустить кнопки **DIM** и **CITY**

**Поздравляем! Ваш радар-детектор обновлен и готов к работе!**

Чтобы проверить актуальность базы камер, нажмите и удерживайте кнопку PROG более 2 секунд. На дисплее отобразится сначала дата обновления в формате «день\_месяц\_год», а затем версия прошивки в формате «день\_месяц».

## СБРОС НАСТРОЕК

Измененные пользователем настройки могут быть возвращены к заводским установкам:

- Текущий режим – Россия
- К-диапазон – ВКЛ
- X-диапазон – ВЫКЛ
- Ка- / Ки-диапазон – ВЫКЛ
- Лазер – ВКЛ
- СТРЕЛКА – ВКЛ
- Фильтр скорости - 60 км/ч
- Фильтр X сигнатур - 3
- Ограничение радарной части 10 км/ч
- Допустимое превышение скорости +20 км/ч
- Моя максимальная скорость - 150 км/ч
- База данных камер - ВКЛ
- Яркость дисплея – АВТО
- Контроль автобусной полосы - ВЫКЛ
- Контроль светофоров - ВЫКЛ
- Голосовое сопровождение – ВКЛ
- Автоматическое приглушение – ВКЛ
- Куранты - ВКЛ
- АнтиСон - ВЫКЛ

**Чтобы сбросить все настройки на заводские нужно:**

1. Отсоединить шнур питания от детектора
2. Одновременно нажать и удерживать **кнопки DIM и CITY**
3. Не отпуская **кнопки DIM и CITY**, вставить шнур питания и включить детектор
4. Дождаться двух звуковых сигналов и голосовой подсказки: «Перезагрузка системы»
5. Отпустить **кнопки DIM и CITY**.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Процессор

St Microelectronics с технологией Signature Sensitivity Platform® (SSP®)

### Диапазоны

- X - 10.525 ГГц +/- 50 МГц
- Ku - 13.450 ГГц +/- 50 МГц
- K - 24.150 ГГц +/- 100 МГц
- Ka - 34.70 ГГц +/- 1300 МГц
- Лазер - 800-1100 нм (360 градусов)

### Тип приёмника радиоволн

- Супергетеродин, двойной преобразователь частот
- Частотный дискриминатор
- Цифровая обработка сигнала

### Тип приёмника лазерного излучения

- Quantum Limited Video Receiver
- Multiple Laser Sensor Diodes

### Дисплей

- тип - LED, 3 уровня яркости

### Питание

- 12 В, отрицательное заземление
- Кабель питания (в комплекте)

**Рабочая температура** от -35°C до +55°C

Мы старались сделать пользовательский интерфейс и структуру меню детектора и настоящее руководство простыми и удобными в использовании. Ниже Вы найдёте информацию, которую большинство пользователей сочтут полезной.

### **Определения**

Радар - излучающее устройство, позволяющее измерять скорость объектов, попавших в его "поле зрения", сравнивая частоту отражённого от объекта сигнала с частотой излучаемого сигнала, которая изменяется в соответствии с эффектом Допплера.

Антирадар – активное излучающее устройство, позволяющее поставить помеху на рабочей частоте радара, тем самым делая невозможным корректное измерение скорости объекта. Антирадары запрещены законодательством многих стран.

Радар-детектор – пассивное устройство, позволяющее обнаружить излучение радара до зоны фиксации скорости. Радар-детекторы в РФ законом не запрещены.

### **Как работает радар скорости**

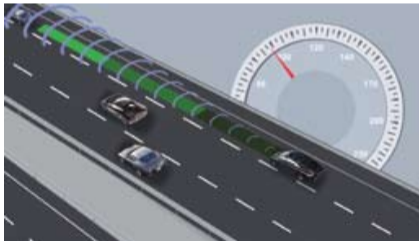
Специальные службы дорожной полиции во многих странах используют как стационарные, так и мобильные радары скорости для контроля скоростного режима. Излучение радара скорости представляет собой радиоволны. Эти радиоволны распространяются по прямой линии и отражаются практически от любых объектов - таких, как автомобили, дорожные ограждения и иные конструкции и даже от дорожного полотна. Радар скорости измеряет скорость объектов, попавших в его "поле зрения", сравнивая частоту отражённого от объекта сигнала с частотой излучаемого сигнала, которая изменяется в соответствии с эффектом Допплера. Дальность действия радара скорости зависит от мощности излучения сигнала, которая падает тем сильнее, чем дальше расстояние.

---

## Ложные тревоги и их источники

Поскольку датчики движения, используемые в автоматических воротах и дверях торговых центров, автозаправочных станций и магазинов, работают в том же частотном диапазоне, что и радары скорости (как правило, это X- и K-диапазоны), ваш детектор может на них срабатывать и, по сути, давать ложное предупреждение. Как правило, мощность излучения датчиков движения мала относительно радаров скорости и, поскольку при обнаружении излучения детектор также даёт представление о мощности излучения частотой звукового оповещения, и, в дополнение графически представляя её на дисплее, то для Вас не составит труда отличить настоящую тревогу от ложной. На Вашем привычном маршруте такого рода оповещения будут служить доказательством того, что Ваш детектор полностью исправен.

## Современные системы пассивной безопасности



**Automatic Cruise Control (ACC)** - система автоматического круиз-контроля.

Данная опция позволяет автомобилю без вмешательства водителя поддерживать заданную дистанцию до впереди идущего транспорта, при необходимости разгоняясь (но не более установленной водителем скорости) и снижая скорость (в том числе до полной остановки). ACC работает на радарных частотах, как в частотном диапазоне K (можно отметить Mercedes и BMW), так и в лазерном диапазоне (например Volvo).

**BLIS** - системы контроля «мёртвых» зон (Blind Spot Information System, BLIS).

«Мёртвые зоны» - это зоны, объекты в которой находятся вне поля зрения водителя, которое

состоит из того, что водитель видит во фронтальном и боковых окнах, а также во внутрисалонное и боковые зеркала.

На самом деле применительно к автомобилю их две, слева и справа, и их конфигурация отличается друг от друга в зависимости от характеристик и положения зеркал заднего вида. Для контроля нахождения объектов (других транспортных средств) в этих «мёртвых» зонах используются системы, принцип работы которых может быть разным - с использованием радарных датчиков и без использования таковых.

Примеры: Blind Spot Information System - BLIS (Volvo, безрадарные) либо Blind Spot Assist -BLA и SBLA (Mercedes-Benz), Rear Vehicle Monitoring (Mazda), Side Assist (Audi), Blind Spot Monitoring System (VW) и так далее.

Детектирование излучения всех вышеперечисленных источников является абсолютно нормальным фактом, подтверждающим работоспособность Вашего радар-детектора, и не считается неисправностью. В свою очередь радар-детекторы могут реагировать на излучение от раций дальнотбойщиков, спутниковых антенн и на излучение других радар-детекторов в соседних автомобилях. В отличие от срабатываний на датчики движения и на системы активной безопасности современных автомобилей, подобные срабатывания можно считать действительно ложными, и чем их меньше, тем более помехозащищённым является радар-детектор.



---

## Что такое режим "POP"

Режим "POP" - это не так давно появившийся импульсный режим в радарх скорости. Суть его в том, что радар определяет скорость объекта несколькими короткими импульсами за очень короткий промежуток времени. Времени среагировать на радар в режиме "POP", если он направлен был на Ваш автомобиль, будет катастрофически мало, так что никогда не пренебрегайте соблюдением скоростного режима и, тем более, если ваш детектор обнаружил кратковременное излучение. Возможно, что это был на ком-то другом сработавший радар в "POP" режиме.

## Как работает Лидар (лазерный измеритель скорости)

В обиходе слово Лидар (лазерный измеритель скорости) произошло от английского сокращения LIDAR (Light Detection and Ranging). Лидар излучает серию световых вспышек в инфракрасном диапазоне, которые движутся строго по прямой линии и, отражаясь от объекта, возвращаются к радару. Различия в характеристиках отражённых сигналов позволяют определить дистанцию до объекта и его скорость. Лидар или лазерный измеритель скорости появился не так давно и ранее использовался в основном для военных нужд. Вследствие дороговизны, лазерные измерители скорости для контроля скоростного режима мало распространены.

## ГАРАНТИЯ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Гарантия подразумевает работоспособность устройства и отсутствие дефектов.

Гарантийный срок: **Три (3) года** с момента покупки на радар-детектор, **30 календарных дней** на комплектующие (в том числе крепление на лобовое стекло, присоски, провод питания, липкий коврик). Необходимо зарегистрировать продукцию на сайте **[www.ibox.su](http://www.ibox.su)**.

Услуги по гарантийному обслуживанию предоставляются по предъявлении потребителем кассового (товарного) чека, Гарантийного Талона (с указанием даты покупки, модели изделия,



его серийного номера и наименованием продавца товара) вместе с изделием, в котором обнаружен дефект, до окончания гарантийного срока.

Настоящая гарантия не распространяется на изделие в случаях повреждения или модификации изделия в результате:

1) неправильной эксплуатации, включая:

- обращение с изделием, повлекшее механические повреждения или модификацию изделия или его компонентов, включая жидкокристаллические и другие виды дисплеев;
- установку или использование изделия не по назначению или не в соответствии с инструкцией по установке или обслуживанию изделия;
- обслуживание изделия не в соответствии с инструкцией по эксплуатации или обслуживанию изделия;
- установку или использование изделия не в соответствии с техническими стандартами и нормами безопасности;

2) ремонта или попытке ремонта, произведённых неуполномоченными лицами или организациями;

3) регулировки или переделки изделия включая, но не ограничиваясь:

- увеличение производительности изделия сверх рамок технических характеристик или возможностей, описанных в инструкции по эксплуатации, или
- регулировку и настройку изделия с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме страны, для которой это изделие было спроектировано и изготовлено;

4) небрежного обращения;

5) несчастных случаев, пожаров, попадания инородных жидкостей, химических веществ, других веществ, затопления, вибрации, высокой температуры, неправильной вентиляции, колебания напряжения, использования повышенного или неправильного электропитания или входного напряжения, облучения, электростатических разрядов, включая разряд молнии, и иных видов внешнего воздействия.

## АДРЕСА СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

- г. **Анапа**, ООО «Сервис Юг» ул. Новороссийская, 120 А, тел. 8 (86133) 3-18-13
- г. **Ангарск**, ООО «Цифровые Системы» ул. Карла Маркса, 13, тел. 8 (3955) 52-27-66
- г. **Анжеро-Судженск**, ООО "Сервисный центр Мастеръ" ул. Победы, 2, тел. 8 (38453) 5-20-33
- г. **Архангельск**, ООО "Мегатех» пр. Чумбарова-Лучинского, 29, тел. 8 (8182) 65-79-95
- г. **Астрахань**, ООО «Сервисная компания «Элком» ул. Савушкина, 51а, тел. 8 (8512) 63-27-27
- г. **Барнаул**, ООО "Китеж» ул.Власихинская, 49а/16, тел. 8 (3852) 31-99-12
- г. **Белгород**, «Бел-Сервис» ул. Сумская, 22, тел. 8 (4722) 30-07-22
- г. **Бийск**, ООО "МобилЭнд-Сервис» ул. Васильева, 38
- г. **Брянск**, ООО "СервисТел» ул. Брянского Фронта, 4, тел. 8 (4832) 65-31-90
- г. **Великий Новгород**, «АЦ «Пионер - Сервис» ул. Заставная, 2, к.6, тел. 8 (8162) 78-50-01
- г. **Великий Устюг**, ООО «Северсот Телеком» ул. 1-я Пролетарская, 10-А, тел. 8 (81738) 2-65-87
- г. **Владимир**, ООО «Бест-сервис» ул. Большая Московская, 19, тел. 8 (910) 186-93-32
- г. **Волгоград**, ИП Зайцев С.А. ул. Краснознаменная, 8, тел. 8 (8442) 38-78-74
- г. **Волгодонск**, ИП Стрельцов Г.Л. ул. Ленина, д. 110, тел. 8 (8639) 27-80-47
- г. **Вологда**, «АВТОЦИФРА» Пошехонское шоссе, 22, ТЦ «Мармелад», тел. 8 (951) 745-84-96
- г. **Воркута**, ООО «Алгоритм» СЦ «Мега» ул. Тиманская, 8а, тел. 8 (82151) 6-60-06
- г. **Воронеж**,«АВТОЦИФРА», Бульвар Победы, 38, г-т., «Линия» 2эт., тел. 8 (953) 119-93-57
- г. **Горно-Алтайск**, «МобилЭнд-Сервис» пр. Коммунистический, 66, тел. 8 (960) 964-44-23

- 
- г. **Грозный**, «АВТОЦИФРА» ул. Мата Кишиева, 150, тел. 8 (928) 558-84-84
- г. **Екатеринбург**, «АВТОЦИФРА», ул. Героев России, 2, эт. 4, тел. 8 (343) 938-98-99
- г. **Иваново**, «АВТОЦИФРА» ул. Куконовых, 141, ТРЦ «Евролэнд», тел. 8 (4932) 36-36-50
- г. **Ижевск**, «АВТОЦИФРА» ул. Удмуртская, 304, ТЦ «Аврора-Парк», 4 эт., оф. 415, тел. 8 (3412) 77-22-80
- г. **Иркутск**, ООО «Альтекс» ул. Советская, 45а, оф. 01, тел. 8 (3952) 294-295
- г. **Казань**, «АВТОЦИФРА» ул. Сары Садыковой, 30, ТЦ «Бахадир», 1эт., тел. 8 (965) 627-06-68
- г. **Калининград**, «ЕвроСвязь Плюс» ул. Космонавта Пацаева, 5А, тел. 8 (4012) 38-88-77
- г. **Калуга**, ИП Марусов Д.М. ул. Кирова, 78, тел. 8 (4842) 59-78-78
- г. **Кемерово**, ИП Якунина С.А. ул. Красная, 21, тел. 8 (3842) 39-00-73
- г. **Кинешма**, ООО «Спектр-Сервис Кинешма» ул. К-Маркса, 8, тел. 8 (49331) 5-40-12
- г. **Киров**, «АВТОЦИФРА» ул. Профсоюзная, 11, ТЦ «Радуга», 3 эт., оф. 13 тел. 8 (833) 277-83-81
- г. **Краснодар**, «АВТОЦИФРА» ул. Стасова, 182, ТЦ «Меридиан», тел. 8 (861) 292-46-77
- г. **Ленинск-Кузнецкий**, ООО "КВЭЛ-Сервис" ул. Шевцовой, 1, тел. 8 (901) 616-04-73
- г. **Липецк**, «Техносервис» ул. Космонавтов, 6, тел. 8 (4742) 34-01-01
- г. **Магнитогорск**, ИП Романов А.О. пр. Ленина, 51, СЦ "Реал", тел. 8 (3519) 22-76-20
- г. **Махачкала**, «АВТОЦИФРА» ул. Гагарина, 36, 8 (967) 408-92-84
- г. **Москва**, ООО «Скай сервис», ул. 1-я Брестская, 36, тел. 8 (499) 348-23-30
- г. **Набережные Челны**, «АВТОЦИФРА», пр. Мира, 496, ТЦ «Палитра», 4 эт., оф. 2, тел. 8 (855)-23-90-090
- г. **Нижний Новгород**, «АВТОЦИФРА» ул. Родионова 165, к.13, 4 этаж, тел. 8 (831) 291-38-01
- г. **Нижний Тагил**, ООО "НИК" ул. Пархоменко, 1, тел. 8 (3435) 42-02-12
- г. **Новосибирск**, «АВТОЦИФРА» ул. Ватутина, 107, тел. 8 (383) 375-75-60
- г. **Новороссийск**, ООО «ТехноТрейд» пр. Дзержинского, 224, тел. 8 (8617) 63-20-07
-

- 
- г. **Орел**, ООО «АРС» ул. Революции, 5, тел. 8 (4862) 550-834
- г. **Оренбург**, ООО «Галактика» ул. Томилинская, 238, тел. 8 (3532) 43-05-10
- г. **Пермь**, «АВТОЦИФРА» ул. Героев Хасана, 105, ТЦ «Шоколад, тел. 8 (342) 287-01-81
- г. **Псков**, "ТЕЛФО» ул. Профсоюзная, 3, тел. 8 (8112) 79-31-80
- г. **Ростов-на-Дону**, «Авто Тема» ул. Толстого, 25, тел. 8 (863) 265-20-15
- г. **Рязань**, ООО "Гудвин Сервис» ул. Народный бульвар, 11, тел. 8 (4912) 99-08-78
- г. **Самара**, «АВТОЦИФРА» Московское шоссе, 20, строение 75, тел. 8 (846) 972-64-36
- г. **Санкт-Петербург**, «Сервис плюс» ул. Загородный проезд, 6, тел. 8 (812) 234-12-12
- г. **Саратов**, ООО «Сервис М» ул. Московская, 57, тел. 8 (8452) 27-78-41
- г. **Севастополь**, «KODI.COM» ул. К. Маркса, 3, тел. 8 (0652) 60-08-60
- г. **Северодвинск**, ООО «Атланта-Сервис» ул. Советская, 54/5, тел. 8 (8184) 58-50-60
- г. **Симферополь**, ООО «Крым Сервис» ул. К.Маркса, 3, тел. 38 (0652) 600-860
- г. **Сочи**, ООО «Сервис Юг» ул. Курортный Проспект, 6, тел. 8 (862) 238-07-75
- г. **Сургут**, ООО «Компопорт-Сервис» пр. Ленина, 29, тел. 8 (3462) 61-51-29
- г. **Ставрополь**, ООО «Сиерра» ул. Мира, 323А, тел. 8 (8652) 23-33-65
- г. **Тамбов**, ООО"Юнит-Сервис" ул. Советская, 73, тел. 8 (4752) 72-70-70,
- г. **Тверь**, ООО «Мобайл Сервис» ул. Володарского, 19, тел. 8 (4822) 33-97-82
- г. **Тольятти**, ООО «ИПРОССервис» ул. 40 лет Победы, 30, оф. 5, тел. 8 (8482) 53-76-44
- г. **Томск**, ООО "ТМГ» ул. Котовского, 17 (ТЦ ФОГ-СИТИ), 2 этаж, тел. 8 (3822) 21-47-76
- г. **Тюмень**, ИП Арапов Н.Ю. АСЦ «SV сервис» ул. Ковалевской, 11, тел. 8 (3452) 27-80-80
- г. **Улан-Удэ**, ИП Бардамов Р.Б. пр. 50 лет Октября, 8, тел. 8 (3012) 55-19-99
- г. **Ульяновск**, «АВТОЦИФРА» ул. Карла Маркса, 13, ТЦ «Сити», 2 эт., тел. 8 (8422) 75-42-66
- г. **Урай**, ИП Климин А.А. 2-й мкр., 46, тел. 8 (34676) 2-22-61
- г. **Усть-Илимск**, ООО «Про-Сервис Илим» пр. Мира, 11, тел. 8 (39535) 5-73-10
- г. **Уфа**, «АВТОЦИФРА» ул. Рубежная, 174, ТРЦ «МЕГА-ИКЕА»
-

г. **Хабаровск**, ООО «Дальтехника» ул. Дзержинского, 45 а, тел. 8 (4212) 31-57-60  
г. **Ханты-Мансийск**, ИП Климин А.А. ул. Обская, 29, тел. 8 (3467) 300-001  
г. **Хасавюрт**, «АВТОЦИФРА» ул. Тотурбиева, 127, тел. 8 (928) 871-42-89  
г. **Чебоксары**, «АВТОЦИФРА» ул.Ярославская, 27, Оф 601. т 8 (8352)38-63-76  
г. **Челябинск**, ООО «РЕН-сервис» ул. Керченская, 6, тел. 8 (351) 729-90-33  
г. **Черкесск**, ООО «Компьютерофф» ул. Советская, 72, тел. 8 (8782) 257-091  
г. **Югра**, ООО "КВЭЛ-Сервис» ул. Ленинградская, 22, тел. 8 (38451) 63-334  
г. **Ярославль**, «АВТОЦИФРА» Тутаевское шоссе, 1, ТРЦ «РИО», тел. 8 (4852) 337-397  
**Казахстан**, г. **Алматы**, ТЦ «Ялян», бутик Л-09  
**Киргизия**, г. **Бишкек**, рынок Дордой, Автозапчасти 5-й проход, 0-й ряд, контейнер № 19.  
**Киргизия**, г. **Бишкек**, рынок Кудайберген, Н ряд, контейнер № 4/1.

## НОРМАТИВНАЯ ИНФОРМАЦИЯ (Регулирующие нормы)

В целях идентификации при обеспечении соответствия стандартам устройству iBOX® PRO 700 SIGNATURE присвоено обозначение модели N110.



Продукты с маркировкой CE соответствует требованиям директивы Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC) - данные директивы выпущены Комиссией Европейского союза.

Соответствие требованиям данных директив указывает на соответствие следующим Европейским стандартам:

EN 301 489-1 V1.9.2 : 2011  
EN 301 489-1 V1.9.2 : 2002  
EN 55022:2010, Class B  
EN 55024:2010  
EN 61000-4-2 : 2010  
EN 61000-4-3 : 2010  
EN 61000-4-6 : 2009  
EN 61000-4-8 : 2010  
ISO7637-2 : 2008  
EN 300 440-1 V1.6.1 : 2010  
EN 300 440-2 V1.4.1 : 2010  
IEC 60950-1 : 2005+ a1 : 2009

Производитель не несет ответственности за модификации, выполненные пользователем, и вызванные ими последствия, которые могут вызвать несоответствие продукта указанной маркировке CE.

## Свидетельство соответствия стандартам

Компания iBOX® Technology заявляет, что устройство N110 соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC.

### WEEE Электронные отходы



Данное изделие запрещено утилизировать с обычным бытовым мусором согласно директиве ЕС об отработавшем электрическом электронном оборудовании (WEEE-2002/96/EC). Вместо этого его следует утилизировать, сдав его в место продажи или муниципальный пункт утилизации и переработки.

### Торговые марки

Все бренды и названия продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

### Отказ от ответственности

Любые технические характеристики и документация могут быть изменены без предварительного уведомления. Компания iBOX® Technology не гарантирует, что данный документ не содержит ошибок. Компания iBOX® Technology не несет ответственности за ущерб, причиненный прямо или косвенно от ошибок, упущений или несоответствий между устройствами и документацией.

### Примечания

Не все модели могут использоваться во всех регионах. В зависимости от приобретенной модели, цвет и внешний вид устройства и аксессуаров могут не полностью совпадать с описанием, приведенном в этом документе.





Редакция: A00  
11/2018

### Отказ от ответственности

Любые технические характеристики устройств и документация могут быть изменены без предварительного уведомления. Компания iBOX® Technology не гарантирует, что данный документ не содержит ошибок. Компания iBOX® Technology не несет ответственности за ущерб, причиненный прямо или косвенно от ошибок, упущений или несоответствий между устройствами и документацией.

### Примечания

Не все модели могут использоваться во всех регионах. В зависимости от приобретенной модели, цвет и внешний вид устройства и аксессуаров могут не полностью совпадать с описанием, приведенном в этом документе.

### Торговые марки

© 2012 iBOX® Inc. Все права защищены. Все торговые марки являются торговой собственностью их владельцев.



\* Данное руководство носит исключительно справочный характер и не может служить основанием для претензии